

二零二零年十月二十八日 罗马

牧函

范康仁蒙席

主业团监督

目录

一、圣召的恩赐

至高主权之恩

同一精神

同一使徒使命

相同的管道

合一性和多样性

倾尽一生

二、主业团 Numerary 的圣召

随时候命的心

被钉在十字架上的一群

三、主业团 Numerary Assistant 的圣召

以人和家庭为优先

来自各个环境

使徒工作中的使徒工作

四、主业团 Associate 的圣召

独具特色

基督的馨香

五、监督团的司铎

为他人服务

六、Numeraries 和 Associates 的使徒独身制

七、主业团 Supernumerary 的圣召

天主伟大的恩赐

婚姻与家庭

在自身的环境中发挥基督徒的影响力

八、圣十字架司铎会 Associate 和 Supernumerary 的圣召

发自罗马，2020年10月28日

我挚爱的孩子们，愿耶稣为我看顾我的儿女们！

1. 因主业团创立百年纪念近在眼前，并思及吾主置于我们眼前，那浩瀚的使徒工作的全景，我想要让我们大家都慢慢地、深刻地去默想圣施礼华所教导关于普世基督徒成圣的圣召，是如何在我们每个人身上成真。自初始，我们的父亲就明白这个圣召的普世性意味着在这世上——在我们这个有光明、有阴暗的真实世界里，对天主和他人满怀热爱，是做得到的。

一、圣召的恩赐

至高主权之恩

2. 天主拣选并召叫每一个人：「祂在基督内已拣选了我们，为使我们在祂面前，成为圣洁无瑕疵的。」（弗 1:4）我们对这份恩赐的认知觉察，以及面对它的责任和义务，孕育滋养一个青春洋溢的灵魂，将会引领我们去为圣化世界通力合作。在与教会中每一个人的共融中，让我们试着慷慨地回应我们在主业团内每个人所特定的基督徒圣召。

让我们看见这份圣召的伟大，它使我们在世上的旅程充满了永恒的气息，尽管有着我们的局限、过犯和一路上所遭遇到的困难，就如我们的父亲曾说过的：「不管怎样。」

圣施礼华提及「我们圣召的至高主权之恩」。那不是短暂的，而是永恒的恩典。「它是对生命的新视野……仿佛在我们心中点燃了一盏明灯；」同时也是「一股奥秘的动力，一种排山倒海之势的生命力。」¹ 简而言之，这是一份拥抱我们整个生命的恩宠，并以光照、以力量展现出来：光照，好使我们能看清道路，看见天主想要我们做什么；力量，好能回应那份召叫，答复我愿意，并在这条路上勇往迈进。

我们的父亲在他的一封信中写道：「在圣召中，那唯一的关键就是天主的恩宠——也就是圣召的起因——以及接受这恩宠的当事者的慷慨。」² 天主总是希望我们的自由能在回应中——也因而就在圣召的整体架构中，能发挥决定性的作用，偕同不会剥夺我们的自由，但会使它臻于完美的恩宠。这是一种在分辨圣召的前阶段的自由，也仰赖那些能够、并应该给予建议的人所带来的光照。

同一精神

3. 每个在主业团内的人，依照他各自的情况，都有着相同的圣召。我们都被召叫，以同样的精神、同样的使徒工作使命、以同样的方式，去成为主的事业（主业），并去成就它。

我们都享有「同一种精神」，它驱使我们以一种特别的方式圣化我们的日常生活和工作。「在这世上没有任何一份高尚的工作，无法被神化、被圣化。没有任何一份工作，不应该为我们自己和他人的成圣而被圣化，并使之成圣。」³ 这种精神引领我们在生命中的时时刻刻，无论面对任何事，都去寻求与天主密切的结合。因此，圣化我们

¹ 书信，1932年1月9日，9

² 书信，1952年12月12日，35

³ 书信，1954年5月31日，17

的工作，是我们寻求成圣的「轴心」，为了透过我们对圣宠的回应，寻求认同耶稣基督。

这对天主所赋予我们的世俗事务，带来了正面积极的视野。我们热爱这个世界，但并非视而不见那些与它内在的美善不相同的一切。（参若一 2:15）它的忧虑也是我们的忧虑，如果它的喜乐通常能让我们更容易爱它，那么它的悲伤应使我们更加爱它。圣保禄的这些话，带给我们多大的安慰，也该在我们心中唤起何等的责任感：「一切都是你们的，你们却是基督的，而基督是天主的」。（格前 3:22-23）

如果圣化我们的工作是我们圣德的「轴心」，那么我们与天主的神性亲子关系就得是根基。亲子关系，借着圣化的恩宠，「引介」我们进入圣三的神性生命，透过圣神，在圣子内，成为圣父的儿女。「透过洗礼的圣宠，我们成了天主的儿女。因天主做出的这个自由的抉择，人类固有的尊严，荣获无可比拟的举扬。当罪恶摧毁了这一美妙的现实时，那救赎却透过带领我们更加密切分享在圣言内的神性亲子关系，更令人钦佩地修复了它。（参 *Missale Romanum, Ordo Missæ*）」⁴

因为我们的父子关系是根基，它塑造了我们的一生。它使我们怀着天主儿女的信赖去祈祷、带着天主儿女的风范去度过一生、以天主儿女的自由去论究和抉择、怀着天主儿女的淡定自若、去面对痛苦与折磨，如天主孩子般地去欣赏美好的事物。简而言之，与天主的神性亲子关系「存于我们每个思念、愿望、情感中。」⁵它也必然会扩展为兄弟情谊。「圣神亲自和我们的心神一同作证：我们是天主的子女。」（罗 8:16）这个见证就是我们对天主的孝爱，⁶并带来手足之爱。「其他人从别的水源饮水。对我们而言，人类尊严和兄弟情谊的泉源是在耶稣基督的福音中。」⁷

简言之，我们灵修生活的核心和根源，就是感恩圣事。客观而言，它是根源，因为「每次在祭台上举行『我们的逾越羔羊 — 基督在十字架上的牺牲祭』（格前 5:7），就是实行我们得救的工程。」⁸

然而，我们的生活是否真的主观地以圣体为中心，还取决于我们个人对圣宠的回应：「持续奋斗，好使祭台上的圣祭能真正成为你内修生活的中心和根源，也使你整天的生活变成崇拜的行动，即是成为你所参与的弥撒的延续和下一台弥撒的准备。而你整天的生活将成为崇拜的行动、洋溢着短诵、朝拜圣体，并奉献你的工作和你的家庭生活……」⁹

我们基督徒生命中，如以圣体为核心，也会振奋我们使徒工作使命的进展与成效：「作一个圣体圣事的灵魂！如果你的思想和希望都以圣体柜为中心，那么，我的孩子，你的圣德和使徒工作所结出的果实将是何等丰硕！」¹⁰

同一使徒使命

4. 我们都有同样的「使徒使命」。我们都被召叫，要去圣化自己，并与教会的使命携手合作，以基督徒的方式去转化这个世界；对我们而言，就是活出主业团的精神。主

⁴ 书信，1967年3月19日，93

⁵ 《天主之友》146

⁶ 参圣多玛斯·阿奎那《罗马书信注解》第8章，第3篇

⁷ 教宗方济各，通谕《众位弟兄》277

⁸ 梵二大公会议《教会宪章》3

⁹ 《炼炉》69

¹⁰ 同上，835

业团的使命只能在教会伟大的使命中被正确地理解，「我们全都蒙召向他人明确地见证天主的拯救之爱，祂不在乎我们的不完美，却亲近我们，给我们祂的许诺和力量，让我们的生命有意义。」¹¹

只有在教会的基督奥体内，我们才能获得力量，卓有成效地为我们这个时代的世界服务效劳。这也正是为何，虽然我们的能力有限，但我们仍然分担教会在每个时期、每个地方的挂虑、担忧和苦难。我们每个人都可以将圣保禄的心态转化为自身的：「谁软弱，我不软弱呢？谁跌倒，我不心焦呢？」（格后 11:29）

5. 我们使徒的使命并不局限于某些特定的活动，因为凭借着耶稣基督的大爱，我们能把所有的一切都转化成为他人付出的基督徒服事。每个人在我们的生活中、在我们的家庭中、在我们的工作场所中、在我们生活的社会中、在我们的亲朋好友间，都全然地实践主业团的使命。这就是为什么我们能理解圣施礼华所坚持的这个观点，在主业团中，「相异于重视组织的结构，我们对于个人的主动自发性、对于出自自由、负责任、受圣神行动所引导的主动倡议，赋予首要和根本的重要性。」¹² 这也是为何主业团最主要的使徒工作，是我们每个人亲自进行、展开的友谊和信赖的使徒工作。

鉴于这一切，我们能更妥善地认知，「我们所有使徒工作的任务，以及我们用来执行它们的工具，对所有人：numeraries、associates、supernumeraries 和协助人而言，都是 onus et honor，一种负担和荣幸。」¹³ 是什么意思。凭借着诸圣的相通功，我们无论在何处，全都一起执行使徒工作的使命。因此，圣施礼华针对教会中的每一个人，提醒我们：「若能去善用我们所能利用的方法，我们将成为世界的盐、世界的光、世界的酵母。我们将成为天主的欣慰。」¹⁴

相同的管道

6. 为了完成我们的使命，基督就是道路。而为了能作为门徒和宗徒般地跟随祂，我们所有主业团的成员都有「相同的管道」：同样的基督徒生活规范和习俗、同样的灵修和教义培育。根据我们的个人情况，以不同的方式将它们活出来，但整体而言，基本上总是相同的。

要谨记，它们是方法而不是目的，因着天主的恩宠引导我们，在我们人性的顾虑中，借着圣事，尤其是圣体圣事，所赋予我们在基督内极其丰盛的生命滋养，进而增进默观的生活。

这些实践虔诚的操练，是充满爱的对话的一部分，拥抱着我们的整个生命，并引领我们个人与基督相遇。它们是天主等候我们的时刻，好能与我们分享祂的生命。我们发现，为贯彻这些操练而付出的努力是自在畅快的，因为「圣德拥有灵活肌肉般的弹性……圣德并非有如纸板一般死板；它懂得如何微笑、忍让别人、并怀有希望。这是生活，超性的生活。」¹⁵

于是，我们因信靠天主的慈悲怜悯，便能照着天主所赐予我们的精神，试着总是寻求活出圆满的爱德。有圣德，并不意味着做更多的事，或者是为了达到我们为自己所设

¹¹ 教宗方济各，宗座劝谕《福音的喜乐》121

¹² 对话，19

¹³ 书信，1954年5月13日，34

¹⁴ 《基督刚经过》74

¹⁵ 《炼炉》156

定的标准。正如圣保禄所解释的，圣德是攸关于回应圣神的行动，直到基督在我们内形成。（参迦 4:19）

合一性和多样性

7. 我们的父亲将主业团的运作视为「同一件纺织品」，是由我们以不同的方式活出同一个圣召所织而成。这就是为什么他强调，在主业团中阶级是不存在的，没有一等或次等的成员：这并不是取决于我们活出圣召的不同方式，也不是我们所从事的工作型态。就像是任何具有超性特质的现实一样，那最攸关紧要的——是这世上无法论断的——就是我们是如何回应天主的爱。

圣施礼华说出了圣召的合一性，他说我们的圣召「只有一个天主的圣召、只有一种灵修现实，灵活地配合每个人各自的境况，以及他的生活岗位。这份同一的圣召，在不同情况致使自然上的限度内，需要同等的奉献精神。」¹⁶

当然，主业团中的合一性和多样性要同时相符于男性和女性：在精神、使徒的使命、以及方式的合一，但又有适于各自不同的活动。此外，在关于主业团整体共同的事务上，无论男性和女性，在中央和区域层面的指导方针都是统一的。男性和女性的管理部门，具有同等的主动自发性和责任。在由法律所制定的特殊重要事件中，他们都有权接受或拒绝监督的建议，就各地区而言，也就是有权接受或拒绝区代表的建议。

倾尽一生

8. 有些人看似比其他人更奉献于主业团的使命，但事实上并非如此。所有人都以「同样的奉献精神」生活，因为身为主的事业、承行主的事业，并不仅是（甚至非主要的是）参与某些特定的任务、或协助使徒工作活动。我们的圣召以及与之相对应的使命，包含了我们的整个生命，而不只是某一部分；我们的一生是去与基督相遇，和去做使徒工作的契机和途径。

圣施礼华写道，我们呼召的先决条件是「全然的圣召相遇，因为无论一个人的婚姻状况如何，他都依照主业团的精神，全心地投入他的工作，并忠诚地履行他身分应尽的职责。因此，在主业团中献身于天主，并不意味执着于某几样活动；也不是指在生活中奉献或多或少的时间去做一些善事，而放弃其他的。主业团已融入了我们整个的生命。」¹⁷「全然的圣召相遇」，以全心的奉献拥抱我自己的整个生命，因为每一件事都富含来自天主的召唤，去以一份发自内心自由的爱，去爱祂和为他人服务。正如欧华路故主教所论：「主业团具备极大的灵活度：最低限度的规则，只因为是必要的；但少之又少，好使文字不至扼杀精神：Littera enim occidit, spiritus autem vivificat（格后 3:6）。」¹⁸

9. 在这几页中，我也想邀请你们，为了你们的圣召，重新向天主献上感恩。这份喜悦的感激之情，不仅仅是为了当我们看到主业团，依天主圣愿而达到充分完满的美妙，而且也是为了见到那份美妙是如何因主业监督团内的每一位信友：作为 numeraries（对于女性而言，也包含 numerary assistants）、作为 associates、作为 supernumeraries 或是圣十字架司铎会会员，都能全然地活出这单一的圣召。

¹⁶ 书信，1951年12月24日，137

¹⁷ 书信，1961年1月25日，11

¹⁸ 真福欧华路，圣弥额尔工作（负责独身成员的培育）指示，135

就这方面，我想要强调我在几个月前所写给你们：我们不能因为体验到个人和他人的软弱，相异于置于我们面前，那份基督信仰和主业团精神所提倡的伟大愿景而感到丧志。当我们因这种理想与个人生活现实之间的迥异而感到挫折时，让我们坚信我们能以圣神所赐的力量之恩，每天重新开始。¹⁹

二、主业团 Numerary 的圣召

10. 「在主业团的心中，numeraries 将自己献于他们所有弟兄姐妹的脚下，以服务的特殊使命，让他人的成圣之路平坦顺遂。他们照顾他们身心灵一切所需，在他们遭遇困难时，扶持他们，他们透过无私的牺牲奉献，使每个人的使徒工作都能硕果满满。」²⁰ 藉此，numeraries 为他们的弟兄姐妹们「赐予生命」。他们的工作，「透过维持每个人灵性的活跃和醒寤，带来了手足情谊和团结合一的卓越非凡的现实。」²¹

对于 numeraries，主业团的圣召是由使徒独身的恩赐，以及他们对培育的任务和使徒工作活动的全然可用性所取决。这份可用性众所周知，是以为他人服务的特殊使命得以实行，并且以 numeraries 原则上住在主业团的中心而促成。然而，可能很多情况会出现，使不住在中心或许更好。这并不影响他们的身份或他们的使命，因为他们永远知道，无论住在哪里，他们都是为所有人服务。

随时候命的心

11. Numeraries 随时准备好去为他人服务，关乎于是否真正地拥有「一颗随时候命的心」：那份「有效」的自由，只为天主而活，并借着祂为他人而活，同时也愿意承担主业团所赋予的任务。

对某些人而言，这份随时可用性包含肩负培育的任务和使徒工作，同时也致力于相应他们的才赋、研究和喜爱的专业工作，以便将福音的喜讯带到那里。对其他人来说，则是专业地奉献自己于主业团中心的内务工作、或是培育的任务、管理、指导、亦或是与使徒活动全力合作。

另一方面，我们的随时候命不能只局限于被动地去做那些「吩咐我去做的事」，而是想到我们从天主那荣获了何种天赋，能用来服事使徒工作的使命，如此这份随时候命的心态才能充分地显示出来。我们率先「跨出第一步」：主动地奉献自己。因此，这份随时候命的可用性不会是故步自封、一成不变的，相反地，而是习惯性地想去按照「天主的步调」行动。

我们必须理解并自由地活出这份全然的随时可用性，这指的是只有被爱而束缚（也就是说，不被一份工作、或我们所居住的地方等等……而束缚，但同时也扎根于我们所在之处。）让我们自由的，不是因外在的环境或情况，而是我们心中所怀着的爱。

作为这独特服务任务的具体展现，我们的父亲预见到主业团管理的工作将落在 numeraries 的身上。我们需要一些人献身于这项工作，因为它维系着整个生命。但是，如果认为那些致力于管理或培育工作的人，更愿意随时付出，或者认为他们「更加」承行主业团，那么就错了。这是蔡浩伟故主教在他所写的一封信中的真义：「别无选择地，有时得让我的一些女儿和儿子们削减他们的专业工作 — 或甚至完全舍弃

¹⁹ 参监督的讯息，2020年7月20日

²⁰ 书信，1957年9月29日，8

²¹ 同上，76

它，至少暂时得这么做——好能致力于在灵修生活和指导使徒工作上帮助他们的弟兄姐妹们。」²²

我们的父亲在许多地方表达了这种内在全然奉献的意向。例如：「所有人都有天主的圣召，但 *numeraries* 必须是直接、立即地将自己献于天主作为全燔祭，奉献一切：奉献他们的整颗心、永不停歇地奉献他们的活动、奉献他们的财产、奉献他们的名誉。」²³ 确切来说，就是心甘情愿地放弃他们一切的活动，无论是什么，不设限地奉献，好去承行主的事业。显然地，有时某些情况会客观地限制他们在某段时间肩负某些职务，或任务的可能性。所以我再重复一遍，重要的是他们内心的意愿，为了对基督的爱，乐意心甘情愿地为他人效劳。

被钉在十字架上的一群

12. 让我们也谨记圣施礼华所说的另一段话：「吾主不希望祂的主业团只是转瞬即逝。祂要它永垂不朽：祂想要在主业团中有一群人被钉在十字架上。圣十字架将使我们坚忍不拔、屹立不摇，永远与福音的精神同在，让使徒工作结出祈祷和奉献牺牲的甘甜果实。」²⁴ 我们的父亲并未指明这群被钉在十字架上的人是谁，但是欧华路故主教在笔记中评论到这段话时指出，在主业团中以不同的方式活出自己的圣召，在此段话中已宣明或暗指不同方式为何了。因此从上下文来看，我们可以认为这群人首先指的就是 *numeraries*。

在其他某些地方，圣施礼华也称司铎们是特别被钉在十字架上的一群。而事实上，我们所有人，包含 *associates* 和 *supernumeraries* 都必须被钉在十字架上，因为那是我们找到吾主的所在——正如我们的父亲说的话，深刻的表达出他个人的经验：「拥有十字架就是与基督肖似、认同，就是成为基督，也因此就是成为天主的儿女。」²⁵

尽管从人性的角度来看，*numeraries* 为了能专职地奉献自己于其他类型的活动（主业团中心的内务、管理、培育、指导、或是协助使徒活动），必须得离开他们先前从事的专业一段时间，实在不容易。但是，这能带来与十字架的相遇，是与基督最深刻认同的所在，是超性的喜乐的来源——时常也在意料之外。

13. 当我们申请加入主业团时，我们理解并自由地接受——出于爱！——这种随时候命的态度，能引领我们全身投入到天主神圣的计画中。与此同时，就像在灵修生活中的其他事情一样，我们自我奉献有效力的成熟度会随着时间而增长。这种成长是通过我们内在的生活，以及我们各式各样奉献自我的经历来实现的——例如：临时更改一些计画或作息表等……— 这些小变动，让我们的灵魂为必要时得做出的更大改变做好准备。当然，当涉及重大任务或变动时，主任们总是会事先征求当事人的意见；尽管在后者坦率地指出他们可能看到的任何困难的同时，基于出于对天主和人灵的爱，他们也切望保持心甘情愿的心态，随时随地愿意去做任何需要他们去做的事。

我坚决认为，最重要的是每个人都应该有这种习惯性的内在准备，去为我们的弟兄姐妹和众人奉献自我，许多人苦苦的等候着我们基督徒的服务：「举起你们的眼，细看田地，庄稼已经发白，可以收割了」。（若 4:35）

²² 蔡浩伟，牧函，1995年11月28日，16

²³ 圣加俾厄尔工作指示，113

²⁴ 主业团超性精神指示，28

²⁵ 1963年4月28日，默想笔记

这种态度与在专业上健全的雄心壮志，完全不相互悖逆，并以自然而然和负责的顾虑，在经济上自食其力，并照顾我们超性大家庭所需。若是主业团需要，我们愿意替换我们的职业工作，正是为了能致力于培育他人，这与坚信我们是一群愿意像我们的伙伴们般，与积极参与这世界的挑战的男女相辅相成，因为我们的任务是为转化世界助上一臂之力，并将它带到天主那里。负责主业团内的指导和培育的岗位亦是如此，是一种非常有效的方式。

你们身为 numeraries 的，活出使徒独身的恩赐，作为在基督内完满的爱，开启了灵性的父性和母性。你们被召叫去作为在世上全然献给天主的活见证，能充分随时随地服务所有人：借着周遭的人，透过这个世界，爱上耶稣。你们荣获了一个特别的召唤，去守护这个超性的大家庭，并去照顾你们的弟兄姐妹。

你们有着一望无际的视野：借着你们献身的的生活，有时可能是隐匿的，没有任何人性方面的光辉灿烂，但透过你们的丰收结果，你们能触及这世界的每一个角落。

三、Numerary Assistant 的圣召

14. 你们身为 numerary assistants 的，具有特殊的服务效用，这透过你们在主业团的中心，创造和维持一个基督徒家庭的气氛而加以实践。就你们而言，借着自己的专业工作，也就是家务管理工作，来实现这项任务。一如你们所知，这不仅仅是去做一连串的实务工作——这是我们大家以种种方式，能做也必须去做的，而是去规划、组织和协调这些事，好使中心能成为家，让每个人都能感到自在、受欢迎、「被肯定」、被照顾，同时也是负责任的。这项任务对每一个人而言都十分重要，它牵动主业团的整体，以及每一个成员的外观和精神层面。因此，你们女人成为「不可替代的支柱和精神力量的泉源，令其他人感染到你们精神的强大动力。」²⁶

以人和家庭为优先

15. 透过你们的工作，你们关心和服务我们在主业团里的生活，让每个人成为你们工作的焦点和当务之急。这具体表现了主业团是一个大家庭；具有实质意义的家庭，而不只是个比喻而已。你们还记得我们的父亲经常告诉我们，主业团中的联系，比血缘关系的更加牢固，这也会相对影响到感情层面和相互之间的友爱。

圣施礼华经常反思这一个事实：家务管理的工作与圣母所做的工作是一样的。因此，主业团的「家庭氛围」必须是纳匝肋家庭的氛围（虽然我们并未亲眼目睹，但我们能想象得到）的翻版和延续。

虽然在不同的文化背景下，我们中心里的家务管理工作有不同的名称，但实际上，你们 numerary assistants 都是姐妹、母亲，是家庭不可或缺的一部分，就如父亲和其他孩子一样。因为你们接获从天主那里的恩宠去照顾主业团里的每一个人，圣施礼华常说，如果他能，他愿意成为 numerary assistant。他称你们为他的「小女儿」，因为你们是最后来主到主业团的，这并不是因为他小看你们：相反地，他特别倚重你们的成熟和坚定的忠心耿耿，以便去一展主业团的宏图。

来自各个环境

16. 你们这些 numerary assistants 都来自各行各业，实在是一个美妙的现实情况。事实上，人们有时不确定天主要她们成为 numerary 还是 numerary assistant。其中一项得记

²⁶ 圣若望保禄二世，宗徒文告《妇女的尊严与圣召》30

住的要点是，这个人是否倾向于愿意去履行更直接的服务和关怀他人的任务。当然，分辨圣召是要依靠各人借着在灵修指导，和来自主任们的指导，加以最终的分辨。

无论如何，我们都明白家务管理的工作具有伟大的尊严：传递赋予并维持一个家庭的温馨氛围。此外，那些从事家务管理工作的，「透过这份专业—因为这是一个货真价实和高贵的工作—不仅能为家庭带来正面积积极的影响，而且有时相较于其他职业，能在众多的亲朋好友和与她们有接触的人身上，履行更广泛的任务。」²⁷

使徒工作中的使徒工作

17. 圣施礼华对家务管理的工作极为重视，甚至把它看作是「使徒工作中的使徒工作」：没有它，主业团便无法推展。

它是使徒工作中的使徒工作，首先是因为它本身就是一个非常直接的使徒工作。我要重申，它不仅限于提供物质上的服务，尽管这些服务本身是必需和重要的。最重要的是这个任务—转化成为祈祷—对接受你们家务管理服务的人的人性和灵修培育，有非常直接的影响。你们所营造的环境具有潜移默化的影响力。

事实上，你们出色的工作使我们的精神变得显而易见，并借着行动，以有形和恒常的方式有效地传达它。这就是为什么你们要尽最大的可能去专业化你们的家务工作，就如同我的每个孩子也一样的去做他们自己的工作。透过将家务工作提升到被圣化的工作的境界，你们便将你们的专业能力，直接用于为人们服务，使它成为能人性化、能激励所有专业工作的要素。

其次，家务管理的工作是使徒工作中的使徒工作，因为它就像是其他使徒工作的元气活力和推动刺激，使它们得以顺利进行，特别是在于你们试着将你们的工作，转化为与天主的对话时。圣施礼华写道，「当你们做家务管理工作时，你们便参与所有的使徒工作，你们与我们所做的所有工作携手合作。如果你们怀着对天主的爱去工作，以精进你们的工作为必要条件，这就成为主业团最大的推动力。」²⁸ 在一个国家或城市开始推展使徒工作，还没有家务管理的工作时，是明显可见的；然而一旦有了家务管理的工作，主业团就变得更加生气勃勃、更有朝气活力，也是明显可见的。此外合情合理地，每位 numerary assistants 都应当尽己所能参与许多其他的使徒活动。

我们也说，家务管理的工作是主业团的「脊柱」，因为它支撑着整体，否则便无法挺身屹立于了。感谢天主，让这成为事实；这是我们必须永远谨记在心和珍惜的。当然，你们其他在家务管理方面工作的 numeraries，也构成了这个骨干和这个使徒工作中的使徒工作。

我的 numerary assistant 女儿们，你们有着一个令人振奋不已的使命：去将现今这个充满个人主义和冷漠的世界，转变成一个真正的家庭。当你们怀着爱去做你们的工作时，你们能触及所有的环境。你们正在建立一个更人性和更具天主性的世界，因为你们借着将工作转化成为祈祷，透过你们的爱和你们的专业精神，全面地照顾人们，使这个世界变得高贵庄严。

四、主业团 Associate 的圣召

²⁷ 对话，88

²⁸ 书信，1965年7月29日，11

独具特色

18. 你们身为 associates 的，主要是借着在自己的专业领域和家庭环境中，进行深入的个人使徒工作，并透过与其他 numeraries 联手照顾其他成员，来承行主的事业。藉由你们的生活，你们展现了所有已受洗的人的使徒活动全然自由的性质，以一颗干劲十足的独身之心来贯彻。这就是为何圣施礼华会对你们说：「我羡慕你们：你们就像我一样，对天主的献身是全然的，但你们能接触的范围更广。」²⁹ 他这句话的意思是什么呢？他认为关键是处身在这世界中，深入世上的活动、工作、家庭中，好在那里度过一个基督徒的生活。

你们会发现自己处于各种的环境中，周旋在各式各样的职业中。你们的生活向无限可能的领域敞开，在其中体现和散播主业团的精神。因为你们的出身是这么形形色色，你们的触角伸向了整个社会的结构；因为你们在每个地方待的时间较长久，你们能轻易地在那个地区注入、树立使徒工作；你们的生活方式使你们得以培养大量多样的关系，并且以一种非常稳定的方式进行：在你们的家庭和职业中、在你们的社区、在你们所居住的乡镇、城市或国家中。正如圣施礼华所说，你们能「接触的范围更广」，不仅是在你们的使徒工作的幅度上，而且在深度上也是如此，因为你们以自己的生命展现出，何谓「在这世界中」以专一的心，把自己献给天主。

所以我们很能理解，为什么我们的父亲希望 associates 的人数能是 numeraries 的两倍之多：因为关键在于我们是在普通情况中工作，那属于我们每个人的工作。

如果有人考虑主业团的圣召时，犹豫着是否要成为 numerary 或是 associate，我们要让他们看清，如果认为成为一名 numerary 比成为 associate 还好，那是种误解。这观念在分辨圣召时，是非常重要的。在某些情况下，主业团圣召的道路是显而易见的：例如，一个已婚的人可以成为 supernumerary，但不能成为 associate 或 numerary。但是，有些其他的情况并不那么明显，而最终的分辨必须由当事者作出：他/她是那个体验到天主在单一和共同的圣召中，对他有特殊要求的人。合乎常理地，从谨慎明智的角度来看，最好是去寻求灵修指导的建议，也与主任们谈谈，他们了解这个人，并希望能与他/她一起分辨天主的旨意为何。

基督的馨香

19. 针对 associates，圣施礼华写道：「藉由他们的工作，在各行各业、在各地（有时是参与合作性的使徒工作）、在世上最多元化的各个角落里，他们在每一个地方，和在他们的同伴间，都带着基督的馨香；他们努力为这个社会、为那些来自相同背景，和具有相同社会地位的人，在公众和私人的专业领域和财经事业中，给予基督徒的意义。而这一切，通常都不需要更换他们的工作或居住的地方。」³⁰ 我本人也听蔡浩伟故主教说过——师承圣施礼华——他说，你们 associates 在不更动你们所在的情况下，透过圣化你们的日常生活、职业工作和你们的家庭生活，以一种格外清晰的方式，展现出何谓主业团。

你们身为 associates 的，有时在合作性教育机构，或其他使徒活动中工作。但这不是你们投身于主业团使命的主要方式，因为整个主业团的使命都在你们的手中。有时候你们必须承担这些任务，但是你们主要的途径是圣化自己的日常生活，以友谊和信任待

²⁹ 1962 年 9 月 15 日聚会笔记

³⁰ 书信，1957 年 9 月 29 日，13

人，必要时，陪伴你们的朋友，去参加「圣辣法耳」（负责青年的基督徒培育工作）和「圣加俾厄尔」（负责已婚和成年人的培育工作）的培育活动……简而言之，天主召叫你们成为面团中的酵母。我再说一遍，对你们来说，最重要的是在你们普通平凡的境况，和在你们个人专业的工作中，实现使徒工作。

五、监督团的司铎

20. 自男性 numeraries 和 associates 中，能产生主业团司铎职的圣召，这与平信友在主业团的神学和法律上的实质是同样的必不可少。这份召叫，并不是为主业团的圣召锦上添花，而是以一种新的方式活出它，怀着「比其他人更大的责任感，『将他们的心放在地上，如地毯般，好使他们的弟兄姐妹们踩踏时，感到轻柔。』」³¹

连同他们在教会内，以圣体为中心的那些属于司铎职务的工作，监督团的神父们，主要致力为其他信友们提供神职的服务，以及关怀照料他们的使徒工作。具体而言，相符于监督团特定的牧灵工作使命，他们首要关心在意的是举行圣体圣事与和好圣事、宣讲上主的圣言、灵修指导、以及广泛的教理培育工作。

监督团的神父们，就像其他成员一样，遵循着主业团的精神生活，这一事实蕴含着某种司铎职的风格。他们在他们的事工中，必然会反映出世俗的基调；他们非常谨慎地尊重和助长平信徒们的责任感和主动性；他们以超性的方式行事，使人们能更亲近天主；他们为周遭的人培养自由的精神——也就是爱；他们运用自己的主动性，建构出丰盛的司铎工作。当然，他们也尽可能的协助他们居住地的教区活动。

为他人服务

21. 圣施礼华在初期所写的书信中，有一封是特别写给他的司铎儿子们：「我的司铎儿子们，你们被晋铎任命去服务。容我先提醒你们，你们的司铎事工就是服务的使命。因为我很了解你们，我知道『服务』这一词表达了你们所愿的一切，和你们所有的一切。你们这份美好和真诚的渴望，愿意永永远远、如待手足般地忙于为人行善，是我的骄傲和安慰的泉源，也是为何我可以说你们是 *gaudium meum et corona mea*（斐 4:1）我的喜乐和我的冠冕。」³²

作为神父，你们服务的精神激励你们去感受，实际上，并成为你们弟兄们中的一份子，意识到在主业团内「只有一个阶级，尽管它是由司铎和平信友所组成的。」³³ 同时，藉由你们的榜样和你们的话语，你们要试着像闹钟一样，唤醒他人对成圣的渴望，并成为主业团合一团结的工具。在你们和每个人都紧密相处之时，试着保持適切的人文水平，在你们的外表、你们的谈吐等……方面，怀有司铎的庄重严谨。

我的孩子们，如果圣施礼华对每个人说，「我们所谈的必须是基督，而不是我们自己。」³⁴ 你们作为神父的，必须分外努力不外露锋芒，不主导带头，尽力确保你们生命里的主导者和光源是基督，以及无论在任何情况下，让你们的弟兄姐妹们闪耀发光。为了能做到这一点——你们都很清楚，并且已经试着这么做了——你们格外需要在合一的生活中，与天主共融、祈祷、和喜悦地牺牲奉献。

³¹ 书信，1956年8月8日，7

³² 同上，1

³³ 同上，5

³⁴ 《基督刚经过》，63

六、Numeraries 和 Associates 的使徒独身制

22. 主业团 numeraries 和 associates 的圣召涉及使徒独身制，这是来自天主的恩赐，并借着以爱还爱来给予回应。「永远铭记于心，爱是我们独身的原因——是众爱之爱。」³⁵ 因此，我们不应该把独身，仅仅看作（或视为主因）是某种功能性的选择：也就是说，把它看作能使我们更加致力于主业团的任务，或者能方便迁徙。诚然，独身使这成为可能，或者更为容易，但它最根本、最重要的动机是，这是一份独特的恩赐，使我们肖似于基督的生活。「独身必须是信仰的见证：对天主的信赖在这种生活形式中变得显而易见，唯有从天主那里能获取它的真义。将我们的生命建基于此，放弃婚姻和家庭，就是指确实地欢迎和经验天主，好能将祂带给他人。」³⁶

使徒独身制并不会把我们和其他人分开。但因为它意味着要以一颗专一的心向天主作出承诺，所以它必须在我们献身生活的基调中显现出来，就像是个已婚的人，不能表现得好像他对他的配偶尚未作出忠诚的承诺。

当一个人积极地活出他的圣召时，有时会与世界的标准相抵触。我们在这方面，也可以运用圣施礼华曾说过的话：「你问我：『在这个外教的环境中，当我的生活和环境相抵触时，那么我的自然看来是否有点虚伪？』我回答你：『无疑地，你的生活会和别人的生活相冲突。而那份抵触是由于你用行动来证实你的信德，这就正是我所要求你的自然。』」³⁷

让我们再次重发我们的信念，确信使徒独身是天主圣爱的特殊标记，是格外认同耶稣基督的召唤，也随之赋予更大的能力去爱每一个人——甚至就人性而言，但更重要的是超性的。因此，独身在生理上放弃了父性和母性，成就更伟大的灵性上的母性或父性。但无论如何，那些更爱天主的人，无论他们是独身的还是已婚的，他们都会更肖似基督，因为婚姻也是「这世上的成圣之路。」³⁸

七、主业团 Supernumerary 的圣召

天主伟大的恩赐

23. 主业团大部分的信友们是由你们这些 supernumeraries 组成的，你们努力圣化生活中的各个层面，特别是你们的婚姻和家庭生活，因为你们通常是已婚的。1947年，圣施礼华为了回应关于 supernumeraries 所接获的意见，回信给他在西班牙的孩子们：「我读了你们所写的关于 supernumeraries 的想法……下周我会把它还给你们，附带一些具体的建议。无论如何，我现在想说的是，千万不要忘记：你自己想要成为一个 supernumerary，我们不是在谈论加入某个协会中的绅士们的题字……作为一个 supernumerary 是天主伟大的恩赐！」³⁹ 是天主赐予的恩宠，圣施礼华说：那是主业团圣召的「伟大的恩赐」。对于 supernumeraries 来说，这个圣召是特殊的助力，帮助他们遵循自己的成圣之路：这条路藉由洗礼，而在大多数情况下，是透过接受婚姻圣事和家庭的培育显示出来的。

³⁵ 圣弥额尔工作指示，84

³⁶ 教宗本笃十六世，致词，2006年12月22日

³⁷ 《道路》380

³⁸ 对话，92

³⁹ 致主业团总参事会书信，1947年12月18日

这份召叫是以选择为前提的，正如我先前所写的，它导向一个使命：在教会中成为并承行主的事业。在「圣加俾厄尔工作指示」中，关于 *supernumeraries*，圣施礼华写道：「我现在看到这个由男男女女所组成的美好团队的行动.....每一个人都意识到他们已经被天主所拣选，在这社会中，特别是他的所在，怀着坚若盘石和高深的虔诚孝爱，竭力喜乐地时时刻刻尽自己的职责——尽管它需要付出努力，好能成圣。」⁴⁰ 所以，让我们永远不要把自己的圣召看成不过是一连串的要求，和要尽的义务（当然圣召也包含这些），但最重要的是，圣召是天主所做出的选择、天主赐予我们的伟大恩赐。

那赋予你们使命意义的视野，是成为「圣化人们的酵母，在圣化他们的同时，也会使他们成为真正的人。」⁴¹ 就如阿桂拉和普黎史拉，在格林多款待了圣保禄（参宗 18:2），并向阿颇罗和许多人传福音，（参宗 18:26；罗 16:3；格前 16:19）就像许多初期的基督徒一样，他们过着和与他们同时代的人一样普通平凡的生活，同时也是这地上的盐，和黑暗世界的光明。

「在这些 *supernumeraries* 中，有着包罗万象的社会背景、专业和工作。这一切的境况，都被我的孩子们加以圣化，男男女女在他们自身的生活状况和世上的处境情势中，以『圣召的成全』奉献自己，追求基督徒的至臻完美。」⁴² 请留意我们的父亲是何等强调「圣召的成全」。就多样性而言，这明显地遵循了一个事实，即主业团是一条在日常生活中圣化和做使徒工作的道路；是普通平凡的生活，接纳各式各样诚实和人性的一切。

婚姻和家庭

24. *supernumerary* 在主业团的圣召，首先在家庭环境中进行。「你们首要的使徒工作是在家中。」⁴³ 圣施礼华梦想 *supernumeraries* 的家应该是「充满光明和欢乐，传播福音及其讯息的核心。」⁴⁴ 这是你们留给社会的遗产。这正是为何他也写给你们：「主业团给你们的培育，引导你们去欣赏、感激家庭的美好，组成一个家庭涉及超性的工作，以及隐藏在你们的婚姻职责中的圣化泉源。」⁴⁵

此外，你们也被召叫去为其他家庭带来正面积极的影响：特别是，藉由协助他们，使他们的家庭生活更基督化，并使青年们能准备好踏上婚姻的道路，让许多年轻人能热衷于组成基督徒家庭。从那些家庭中，将会产生许多有使徒独身的圣召，如天主所意愿的。

即使你们是单身或丧偶——当然，或者是没有孩子的夫妇——你们也能视家庭为你们的首要使徒工作，因为无论如何，你们总有一个需要滋养的家庭环境。

在自身的环境中发挥基督徒的影响力

25. 圣施礼华在你们身上看到基督徒绝佳的机动性，能在工作中和社会环境中散发基督的爱，主要是透过你们的友谊和信任的使徒工作；这样做还将有助于改善社会结构，

⁴⁰ 圣加俾厄尔工作指示，9

⁴¹ 书信，1959年1月9日，7

⁴² 同上，10

⁴³ 同上，53

⁴⁴ 《基督刚经过》30

⁴⁵ 书信，1959年1月9日，53

使其更加人性化，更适于天主子女的生活，并积极参与解决我们这个时代的问题。

「当你们努力以基督徒的方式作为你们工作和活动的空间，为职业、机构和人类结构定位时，你们就是在做最卓有成效的使徒工作。」⁴⁶

所以很明显，这些 *supernumeraries* 的圣召，以及它所包含的使命，不能只局限于实行一些虔敬操练、参加培育活动、参与使徒工作活动。相反地，它包含了围绕着你们的整个生命，因为你们生活中的一切事物，都可以是与天主相遇和某种模式的使徒工作。去承行主的事业，就是在我们自己的生活中力行，通过诸圣的相通功，协助它在全世界落实贯彻。或者，就像我们的创办人用一个写实的短语所提醒我们的，「借着每个人都是天主的事业」，去承行天主的事业。

当你们觉得主业团就像是你们自己的时候，你们就有浓厚的兴趣去陶冶培育自己、把基督带给他人、讲述你们的信仰。事实上，「你们在主业团所受到的培育是灵活的；它适应于你们的个人状况和人际社交关系，就像贴身的手套一样……虽然我们只有一种精神和一套神修方式，但这些可以、也应该在任何一种情况下实践，而非一成不变的。」⁴⁷

这种避免僵化的灵活性，并不意味着作为一个 *supernumerary*，在我们跟随基督的过程中，就不需要那么英勇或激进。因此，我们不应该过分地聚焦于你们所处情况的多样性，而是要关注于情况的本质，正是在该情况中，天主召叫了你们，赐给你们祂的使命。在任何情况下，都是与基督同在、爱基督、与祂一同工作，并将祂带到各处。

当圣施礼华写道，「*supernumeraries* 部分地奉献自己去为主业团服务，」⁴⁸ 他指的是你们实际上能腾出的时间去做特定的使徒事工，而不是指你们只是部分地去承行主业团，因为——我重申——我们大家都以我们的整个生命去贯彻承行主业团这一项工作。这就是为什么我们的父亲，在谈到 *supernumeraries* 的使徒使命时，也写道：「这个使徒工作不是以一种零星分散或偶然碰巧的方式去履行的，而是透过习惯性和以圣召的方式去履行的，因而它就成为一个终身的矢志。」⁴⁹

天主指望你们散布开来、自发地、主动地，并把福音的喜乐带给各式各样的人。「在你们做使徒工作的时候，依我们的精神所指示的宽广范围内，你们要采取主动，找到最适合那些情况的活动——无论是在什么地方、什么环境、什么时间。」⁵⁰

这是我 *supernumerary* 儿女们的伟大使命，一个无限量、无穷尽的使命。「每个村庄都应该要有一些 *Supernumerary* 在那儿散发着我们的精神。」⁵¹

八、圣十字架司铎会 *Associate* 和 *Supernumerary* 的圣召

26. 圣施礼华对圣十字架司铎会中，不归属于监督团的 — *associates* 和 *supernumeraries* — 神父、执事说：「你们和我一样，都是主业团的一份子」。

⁴⁶ 同上，17

⁴⁷ 同上，33

⁴⁸ 圣加俾厄尔工作指示，23

⁴⁹ 同上，15

⁵⁰ 书信，1942年10月24日，46

⁵¹ 书信，1959年1月9日，13

当然，那份在这世上成圣的召唤也包括那些归属于他们教区的在俗神父们。主业团的圣召是相同的：那份神圣的呼召，去以同样的精神和同样的灵修方式寻求成圣，并在每个人的境况和履行各自的职责中实行使徒工作，并形成主业团大家庭的一部分。

至于在法律上属于主业团，对于监督团的信友，和不归属监督团的圣十字架司铎会会员而言，当然有所不同。然而，在法律的维系上（分别是管辖性的和加入性的）的差异，丝毫不会削减这份召唤是相同的这一事实，都以同样的精神，以及同样的主业团特有的途径去追求成圣。

这法律上的差异，使你们能够在接受主业团的召叫之时，不被带离你们原有的岗位，因为你们仍然归属于各自的教区，这丝毫不会改变你们与你们的主教，以及和其他司铎伙伴们的关系。藉由提供适当的培育，你们的圣召强化并促使你们更为忠诚、慷慨地落实你们司铎职的承诺和事工，使你们的成圣之路更令人喜悦。此外，你们特别关切去推展司铎的圣召；你们被召叫，去成为与主教们团结合一、以及你们教区司铎团内兄弟情谊的酵母。

关于这方面，我们的父亲是如何鼓励你们的！「试着陪伴彼此，即使就物质上而言，也这么做。你们必须有一颗有血有肉的心，因为我们热爱耶稣、天父、和圣神的心是有血有肉的心。如果你们看到你们其中一位弟兄遭受困难，去，去到 he 那里：不要等到他叫你们。」⁵²

我们喜悦的相信，对于圣十字架司铎会的会员来说，提及圣化工作（我们灵修生活的「轴心」），基本上意味着圣化他们司铎职的活动。客观的来看，他们主要的活动已是神圣的；但与此同时，就像任何工作一样，它也能是个人圣化和使徒工作的场所和途径。

27. 我们已临近于自 1928 年 10 月 2 日一天主将主业团显现给圣施礼华之时的百年纪念。从那时起，在这世上、在教会中、而因此也就是在主业团内，就一直不断并将持续地有着许多的喜乐与忧愁。

1975 年 3 月 27 日，当我们的父亲宣讲默想时，在祈祷中他回忆起主业团相对而言简短的历史：「多么壮阔的全景：如此多的苦难，如此多的喜乐！然而如今，一切皆是喜乐，全都是喜乐……因为经验教导我们，痛苦磨难是天主神圣艺术家的凿子，渴望将我们每个人，将我们这不成形的一群，打造成十字圣架、成为基督、成为我们每个人都召成为的 *alter Christus*（另一个基督）。主啊，感谢祢所做的一切。感激不尽！」⁵³

基督徒圣召的美好，一如天主为我们在主业团中的每一个人所取决的，必叫我们洋溢着喜乐：一方面，当我们看到有这么多善心人士和好事时，感到健康的人性幸福；另一方面，感到那份特别的超性喜乐，正如我们的父亲向我们保证的：「扎根在十字架上。」这让我们充满着喜乐地深知（让我们再次回想）「十字圣架将会使我们坚忍不懈，永远怀着福音的精神，以祈祷和牺牲，结出使徒事工的甘甜果实。」⁵⁴

我们请求圣母降福我们，充满母爱的提醒我们，主业团在我们的手中。因此，如果我们遵从天主的旨意，回应祂所赐的恩宠，尽管我们有些过犯和缺失，那个从 1928 年

⁵² 与司铎们家庭会议笔记，1972 年 10 月 26 日，监督团总档，P04，II，1972 年，767 页

⁵³ 讲道摘录，监督团总档，P01，1975 年，809 页

⁵⁴ 主业团超性精神指示，28

10月2日开始写的故事，将持续下去，直到世界末日。我们将继续喜乐地工作，为了天主的光荣，寻求把基督置于人类一切活动的顶峰。

你们的父亲深情地祝福你们，

康仁

A handwritten signature in blue ink that reads "Leonardo". The script is cursive and fluid, with the 'L' being particularly large and stylized.